OFFICIAL GAZETTE

EXTRAORDINARY

of South West Africa.

Published by Authority.

BUITENGEWONE

OFFISIËLE KOERANT

van Suidwes Afrika.

Uitgegee op gesag.

6d | Saturday, 24th July, 1926 | WINDHOEK | Saterdag, 24 Julie 1926 | No. 202

The following Draft Ordinances which will be introduced during the First Session of the Legislative Assembly are published for general information.

H. P. SMIT,
Secretary for South West Africa.

Administrator's Office, Windhoek
23rd July, 1926.

Draft Ordinance.

To provide for the imposition of a Wheel Tax upon Owners of vehicles.

BE IT ORDAINED by the Legislative Assembly for the Territory of South West Africa as follows:—

Interpretation of terms.

1. In this Ordinance the following terms shall have the meanings herein respectively assigned to them:—

"owner" shall mean the owner of a vehicle; and in case a vehicle shall have been sold and delivered to a purchaser under a hire-purchase agreement, "owner" shall mean such purchaser, although ownership may not have passed to him; and if such owner or purchaser shall be absent from this Territory, "owner" shall mean and include the person in possession or custody of the vehicle;

"vehicle" shall mean any wagon, cart, carriage, truck, trolley, motor-cycle with or without side-car, motor car, motor-lorry, and any other contrivance running on wheels, adapted and fitted in every case to be drawn by one or more animals or propelled or drawn by mechanical power, for the purpose of carrying persons or goods, and shall also mean a traction-engine or a threshing machine, but shall not include any vehicle running on rails;

"local authority" shall mean a municipal council, a village management board and a roads board; and in respect of every area not under the control of a municipal council, a village management board or a roads board, "local authority" shall mean the magistrate of the district in which such area is situate;

"public road" shall mean—

(a) any road declared or recognized as such under the provisions of any law;

(b) any other road, street or thoroughfare which the public has the right to use, or has used without hindrance for a period of at least twelve months.

Die volgende Ontwerp Ordonnansies, wat gedurende die Eerste Sessie van die Wetgewende Vergadering voorgelê sal word, word vir algemene informasie gepubliseer.

H. P. SMIT,
Sekretaris vir Suidwes Afrika.

Kantoor van die Administrateur,
Windhoek 23 Julie, 1926.

Ontwerpordonnansie.

Voorsiening makende vir die oplegging van 'n wielbelasting op eienaars van voertuie.

DIT WORD VERORDEND deur die Wetgewende Vergadering van die Gebied van Suidwes Afrika as volg:—

Woordbepalings.

1. In hierdie ordonnansie sal die volgende woorde die betekenis hê daaraan respektiewelik toegeken:—

"eienaar" sal beteken die eienaar van 'n voertuig; en in geval dat 'n voertuig verkoop en oorgehandig is aan 'n koper, onder 'n huurkoop-kontrak, beteken "eienaar" sodanige koper ofskoon eiendomsreg nie aan hom oorgedra is nie; en as sodanige eienaar of koper afwesig is van die Gebied, sluit in "eienaar" die persoon in wie se besit of bewaring die voertuig is;

"voertuig" sal beteken enige wa, kar, rytuig, troks, trollie, motorrywiel met of sonder sykar, motorkar, motorlorrie en enige ander inrigting wat op wiele loop en wat geskik en gemaak is, in elke geval om deur een of meer diere getrek te word of voortbeweeg of getrek deur meganiese krag vir die doel om passasiers of goedere te vervoer en sal ook beteken 'n straatlokomotief of 'n dorsmasjien, maar sal nie 'n voertuig insluit nie wat op 'n spoor loop;

"plaaslike outoriteit" sal beteken 'n munisipale raad, 'n dorpsbestuur en 'n weëraad; en, ten opsigte van elke streek nie onder die kontrole van 'n munisipale raad, 'n dorpsbestuur of 'n weëraad, sal "plaaslike outoriteit" beteken die magistraat van die distrik waarin sodanige streek geleë is.

"publieke weg" sal beteken—

(a) enige weg verklaar of as sodanig erkend kragtens die bepalings van enige wet,

(b) enige andere weg, straat of deurgang, wat die publiek geregtig is te gebruik of gebruik het sonder belemmering gedurende 'n tydperk van minstens twaalf maande.

Wheel tax payable—exemptions

2. (1) On the first day of October, 1926, there shall be paid by every owner of a vehicle within the Territory, and in respect of such vehicle, a wheel tax of three shillings and nine pence for each wheel, which tax shall be paid to the magistrate or authorized revenue officer of the district in which the owner resides or in which the vehicle is commonly used. Thereafter, on the first day of April in each and every year, there shall be paid to the said magistrate or authorized revenue officer by every owner of a vehicle within the Territory, and in respect of such vehicle a wheel tax of seven shillings and sixpence for each wheel.

(2) In the case of a vehicle acquired bona fide after the first day of April in any year, in respect of which no tax has been paid for that tax year, the owner shall immediately after acquisition pay the tax prescribed by sub-section (1) hereof to the said magistrate or authorised revenue officer; provided that, if such acquisition shall have taken place after the 30th day of September in any year, only half the tax shall be payable.

(3) On payment of the tax a receipt therefor and a metal badge shall be issued to the owner by the officer receiving payment. The receipt shall be endorsed with the number of the badge. The badge shall be affixed by the owner in a conspicuous place on the vehicle in respect of which such receipt and badge shall have been issued.

(4) If the owner of any vehicle in respect of which the tax has been paid ceases to be the owner of that vehicle during the year for which the tax was paid, he shall deliver to the person who succeeds him as owner the badge and receipt issued in respect of that vehicle.

(5) No tax shall be payable in the case of—

(a) vehicles owned by the Government of the Union of South Africa, the South West Africa Administration, the South African Railways and Harbours Administration, or any local authority, or

(b) vehicles held by any manufacturer or dealer bona fide for the purpose of sale or exhibition, provided that such vehicles are not used except for purposes of trial upon completion or of demonstration to or trial by an intending purchaser, or

(c) vehicles used by the owner thereof exclusively on land of which he is the owner or occupier, provided that such vehicles are not used on any public road.

Penalty.

3. The owner of any vehicle who—

(a) fails to pay the tax within thirty days of the date prescribed in section two hereof;

(b) fails to affix and keep affixed in a conspicuous place on any vehicle the badge issued in respect of such vehicle,

shall be guilty of an offence and shall on conviction be liable to a fine not exceeding five pounds or, in default of payment, to imprisonment without hard labour for a period not exceeding one month and the Court by which such owner is convicted may give judgment in favour of the Administration for any tax which it shall find to be due under the provisions of this Ordinance by such owner, and any such judgment may be executed as a civil judgment of the Court.

Duplicate receipt or badge may be issued.

4. Whenever it shall appear to the satisfaction of a magistrate or authorized revenue officer referred to in sub-section (1) of section two of this Ordinance that a receipt or badge issued under the provisions of this Ordinance has been lost or destroyed, such magistrate or officer shall issue a duplicate receipt or badge as the case may be on payment of a fee of two shillings and sixpence.

Presumption of ownership.

5. Any person who is proved to be in possession of any vehicle, shall, in any civil or criminal proceedings under the provisions of this Ordinance, be presumed to be the owner of that vehicle unless and until the contrary be proved, and in any such proceedings the road on which the vehicle is proved to have been used shall be presumed to be a public road unless and until the contrary be proved.

Abuse of badge.

6. Any person who shall affix or cause to be affixed a badge issued under the provisions of this Ordinance to any vehicle other than the vehicle in respect of which such badge was issued shall be guilty of an offence and shall be liable, on conviction, to a fine not exceeding five pounds or, in default of payment, to imprisonment without hard labour for a period not exceeding one month.

Tax may be sued for.

7. The tax payable under the provisions of this Ordinance shall, when due, be deemed to be a debt due to the South West Africa Administration and may be sued for and recovered by action in any court of competent jurisdiction.

Disposal of proceeds of tax.

8. All taxes received under this Ordinance in any magisterial district, less ten per cent, shall be spent on the construction and maintenance of roads in that district, and to that end shall be paid over to the local authorities in that district in such proportions and in such manner as the Administrator may determine. In determining the amount to be paid over to any local authority, the Administrator shall take into consideration the amount of taxes paid under the provisions of this Ordinance in respect of vehicles commonly used within the area of jurisdiction of such local authority,

Verskuldigde wielbelasting - vrystellinge.

2. (1) Op die eerste dag van Oktober 1926 sal daar deur elke eienaar van 'n voertuig binne die Gebied, en ten opsigte van sodanige voertuig 'n wielbelasting betaal word van drie sjielings en nege pennies vir iedere wiel, watter belasting sal betaal word aan die magistraat of gemagtigde amptenaar van inkomste van die distrik waarin die eienaar woon of waarin die voertuig gewoonlik gebruik word. Daarna, op die eerste dag van April van iedere en elke jaar sal aan die gesegde magistraat of gemagtigde amptenaar van inkomste deur elke eienaar van 'n voertuig binne die Gebied en ten opsigte van sodanige voertuig betaal word 'n wielbelasting van sewe sjielings en ses pennies vir elke wiel.

(2) In die geval van 'n voertuig wat bona fide verkry is na die eerste dag van April van enige jaar, ten opsigte waarvan geen belasting betaal is vir daardie belastingjaar, betaal die eienaar die belasting onmiddellik na verkryging as voorgeskryf in sub-artiekel (1) hiervan aan die gesegde magistraat of gemagtigde amptenaar van inkomste; met die verstande dat, as die verkryging geskied het voor die dertigste dag van September van enige jaar, slegs die helfte van die belasting betaalbaar sal wees.

(3) By betaling van die belasting sal daarvoor 'n kwitansie en 'n metaal plaat aan die eienaar deur die amptenaar wat die betaling ontvang uitgereik word. Die kwitansie sal die nommer van die plaat vermeld. Die plaat sal deur die eienaar in 'n in-die-ooglopende plaas aan die voertuig geheg word waarvoor sodanige kwitansie en plaat uitgereik was.

(4) As die eienaar van enige voertuig, ten opsigte waarvan die belasting betaal is, ophou die eienaar van die voertuig te wees gedurende die jaar waarvoor die belasting betaal was, sal hy aan die persoon, wat hom as eienaar opvolg die plaat en kwitansie oorhandig ten opsig van daardie voertuig uitgereik.

(5) Geen belasting sal verskuldig wees in die geval van—

(a) voertuie geëien deur die Goewerment van die Unie van Suid Afrika, die Suidwes Afrika Administrasie, die Suidafrikaanse Spoorweë en Hawens Administrasie of enige plaaslike outoriteit, of

(b) voertuie gehou deur enige fabrikant of handelaar vir die bona fide doel van verkoop of tentoonstelling, mits dat sodanige voertuie nie gebruik word, tensy met die oog op 'n proef na voltooiing of demonstrasie aan of proefneming deur 'n voornemende koper, of

(c) voertuie, wat gebruik word deur die eienaar daarvan uitsluitend op grond waarvan hy die eienaar of bewoner is, mits dat sulke voertuie nie gebruik word op enige publieke weg nie.

Straf.

3. Die eienaar van enige voertuig wat—

(a) in gebreke bly die belasting te betaal binne dertig dae van die datum voorgeskrywe in artiekel twee hiervan;

(b) in gebreke bly die plaat in 'n in-die-ooglopende plaas aan te heg en aangeheg te hou, wat uitgereik was ten opsigte van sodanige voertuig,

sal skuldig wees aan 'n oortreding en sal by veroordeling blootstaan aan 'n boete van hoogstens vyf pond of by wanbetaling aan gevangenisstraf sonder dwangarbeid vir 'n tydperk van hoogstens een maand en die hof wat sodanige eienaar veroordeel mag uitspraak gee ten gunste van die Administrasie vir enige belasting wat dit vind verskuldig is deur die eienaar kragtens die bepalings van hierdie Ordonnansie en sodanige uitspraak kan uitgevoer word as 'n siviele uitspraak van die hof.

Duplikaat kwitansie of plaat mag uitgereik word.

4. Telkens wanneer dit ten genoeë van 'n magistraat of gemagtigde amptenaar van inkomste gemeld in sub-artiekel (1) van artiekel twee van hierdie Ordonnansie blyk dat 'n kwitansie of plaat uitgereik onder die bepalings van hierdie Ordonnansie verloor of vernietig is, dan sal sodanige magistraat of amptenaar, 'n duplikaat kwitansie of plaat, soos die geval is, uitreik teen betaling van 'n fooi van twee sjielings en ses pennies.

Eiendomsreg vermoed.

5. Enige persoon van wie dit bewys word dat hy die besitter is van 'n voertuig sal in enige siviele of kriminele proses kragtens die bepalings van hierdie Ordonnansie, beskou word eienaar te wees van daardie voertuig tensy en tot die teenoorgestelde bewys word en in enige sodanige proses sal beskou word dat die weg waarop dit bewys is dat die voertuig gebruik was, 'n publieke weg is tensy en tot die teenoorgestelde bewys word.

Misbruik van metaal plaat.

6. Enige persoon wat 'n metaal plaat onder die bepalings van hierdie Ordonnansie uitgereik aan enige ander voertuig aanheg of laat aanheg anders dan aan die voertuig waarvoor sodanige plaat uitgereik was, sal skuldig wees aan 'n oortreding en word by veroordeling gestraf met 'n boete van hoogstens vyf pond of by wanbetaling met gevangenisstraf sonder dwangarbeid vir 'n tydperk van hoogstens een maand.

Belasting kan regterlik gevorder word.

7. Die belasting betaalbaar onder die bepalings van hierdie Ordonnansie sal sodra verskuldig geag word 'n skuld te wees betaalbaar aan die Suidwes Afrika Administrasie en kan om gedagvaar word en verhaal word deur 'n regsgeding in enige hof van bevoegde jurisdiksie.

Beskikking oor opbrings van belasting.

8. Alle belastinge onder hierdie Ordonnansie ontvang in enige magistraatsdistrik, min tien persent, sal bestee word aan die bou en onderhoud van weë in die distrik en sal met daardie doel oorgedra word aan die plaaslike outoriteite in die distrik in sulke verhoudinge en op sodanige wyse as die Administrateur mag voorskryf. By vasstelling van die bedrag wat oorgedra moet word aan 'n plaaslike outoriteit, sal die Administrateur in ag neem die bedrag van belastinge kragtens die bepalings van hierdie Ordonnansie betaal ten opsig van voertuie gewoonlik gebruik binne die regsgebied van sulke

the requirements of such local authority for the construction and maintenance of roads, and the extent to which the roads within the area of jurisdiction of such local authority are used by vehicles commonly used beyond that area.

Regulations.

9. (1) The Administrator may make, alter and rescind regulations not inconsistent with the provisions of this Ordinance for the better carrying out of its objects and purposes.

(2) The regulations may provide penalties for any contravention thereof, not exceeding the penalty provided in section three of this Ordinance.

Short title and date of operation.

10. This Ordinance may be cited for all purposes as the "Wheel Tax Ordinance, 1926", and shall come into operation on the first day of October, 1926.

Draft Ordinance.

To amend Proclamation of the Administrator of South West Africa dated the Twenty-first day of January, 1925, and entitled the Village Management Boards Proclamation, 1925 (Proclamation No. 2 of 1925).

BE IT ORDAINED by the Legislative Assembly for the Territory of South West Africa as follows:—

Interpretation of term.

1. In this Ordinance the expression "the principal Law" means the Village Management Boards Proclamation, 1925.

Section three of Proclamation No. 2 of 1925 amended.

2. Section three of the principal Law is hereby amended by inserting after clause (2) thereof the following clause:—

"(3) Prescribing the manner in and extent to which the Village Management Board for such area may make provision and incur expenditure by contract or otherwise for the construction and maintenance of public streets, roads, pathways, open spaces, water courses and bridges".

and by re-numbering the existing clauses (3) to (15) inclusive (4) to (16), respectively.

Short title.

3. This Ordinance shall be read as one with the principal Law and may be cited for all purposes as the "Village Management Boards Amendment Ordinance, 1926".

Draft Ordinance.

To make provision for the licensing of motor vehicles and the licensing of drivers of motor vehicles and in respect of other matters relating to the use of motor vehicles upon public roads.

BE IT ORDAINED by the Legislative Assembly for the Territory of South West Africa as follows:—

PRELIMINARY.

Interpretation of terms.

1. In this Ordinance, unless inconsistent with the context—

"drive" or "driver" shall, in respect of a motor vehicle, refer to the person having control of the steering apparatus thereof;

"local authority" shall mean a municipal council, a village management board and a roads board, and in respect of every area not under the control of a municipal council, a village management board or a roads board, "local authority" shall mean the magistrate of the district in which such area is situate;

"magistrate" shall mean the magistrate of any magisterial district and any officer appointed by the Administrator by notice in the Gazette to perform in any such district the functions assigned to a magistrate by this Ordinance;

"motor car" shall mean any motor vehicle which is not a motor cycle;

"motor cycle" shall mean any motor vehicle with not more than three wheels;

"motor vehicle" shall mean any vehicle self-propelled by mechanical power and used for the purpose of conveying persons or goods; but the expression shall not include any vehicle running on rails, nor shall it include any traction engine used or intended to be used solely to haul agricultural implements, nor shall it include a steam-roller;

"owner" shall mean the owner of a motor vehicle; and in case a motor vehicle has been sold and delivered to a purchaser under a hire-purchase agreement, "owner" shall mean such purchaser, although ownership may not have passed to him; and if such owner or purchaser shall be absent from the Territory, "owner" shall mean and include the person in possession or custody of the motor vehicle;

"public road" shall mean—

(a) any road declared or recognized as such under the provisions of any law;

plaaslike outoriteit, die vereistes van sulke plaaslike outoriteit vir die bou en onderhoud van weë en die mate waartoe die weë binne die regsgebied van sulke plaaslike outoriteit gebruik word deur voertuie wat gewoonlik gebruik word buite daardie gebied.

Regulasies.

9. (1) Die Administrateur mag regulasies, nie in stryd met die bepalings van hierdie Ordonnansie nie, maak, verander en intrek vir die betere uitvoering van die strekking en doel van hierdie Ordonnansie.

(2) Vir enige oortreding daarvan kan die regulasies strawwe, nie te bowegaande die strawwe deur artiekel drie van hierdie Ordonnansie bepaal, voorskryf.

Korte titel en datum van inwerking treding.

10. Hierdie Ordonnansie mag vir alle doeleindes aangehaal word as die "Wiel Belasting Ordonnansie 1926" en sal in werking tree op die eerste dag van Oktober, 1926.

Ontwerpordonnansie.

Om die Proklamasie van die Administrateur van Suidwes Afrika, gedateer die Een-en-twintigste dag van Januarie, 1925, en genoem die "Dorpsbestuursraden Proklamatie 1925" (Proklamasie No. 2 van 1925), te wysig.

DIT WORD VERORDEND deur die Wetgewende Vergadering van die Gebied van Suidwes Afrika as volg:—

Woordbepaling.

1. In hierdie Ordonnansie beteken die uitdrukking "die hoofwet" die "Dorpsbestuursraden Proklamatie 1925".

Artiekel drie van Proklamasie No. 2 van 1925 gewysig.

2. Artiekel drie van die hoofwet word hierby gewysig deur invoeging na klousule (2) daarvan van die volgende klousule:—

"(3) Voorschrijvende de wijze waarop en in hoeverre de Dorpsbestuursraden voor zulk gebied voorziening mogen maken, en uitgaven aangaan door kontrakt of anderszins voor het maken en onderhouden van publieke straten, wegen, paden, open terreinen, watervoren en bruggen."

en deur die bestaande klousules (3) tot en met (15) respektiewelik as (4) tot (16) te hernommer.

Korte tietel.

3. Hierdie Ordonnansie moet as een met die hoofwet gelees word en mag vir alle doeleindes aangehaal word as die "Dorpsbestuursrade Wysigings-Ordonnansie 1926".

Ontwerpordonnansie.

Voorsiening makende vir die lisensiëring van motorvoertuie en die lisensiëring van drywers van motorvoertuie en ten aansien van andere sake betreffende die gebruik van motorvoertuie op publieke weë.

DIT WORD VERORDEND deur die Wetgewende Vergadering van die Gebied van Suidwes Afrika as volg:—

INLEIDING.

Woordbepalings.

1. In hierdie Ordonnansie, tensy in stryd met die samehang—

slaan "ry" of "drywer", ten opsigte van 'n motorvoertuig, op die persoon onder wie se beheer die stuurtoestel staan;

beteken "plaaslike outoriteit" 'n munisipale raad, 'n dorpsbestuur en 'n weëraad en ten opsigte van elke streek buite die magsgebied van 'n munisipale raad, 'n dorpsbestuur of 'n weëraad, beteken "plaaslike outoriteit" die magistraat van die distrik waarin die streek geleë is;

beteken "magistraat" die magistraat van enige magistraatsdistrik en engie amptenaar aangestel deur die Administrateur deur kennisgewing in die Offisiële Koerant om die dienste waar te neem in enige sodanige distrik wat aan 'n magistraat aangewys is onder hierdie ordonnansie;

beteken "motorkar" enige motorvoertuig, wat nie 'n motorrywiel is nie;

beteken "motorrywiel" enige motorvoertuig met nie meer dan drie wiele nie;

beteken "motorvoertuig" enige voertuig deur meganiese krag voortgedryf en gebruik vir die vervoer van persone of goedere; maar die uitdrukking sal geen voertuig wat op 'n spoor loop insluit nie, nog 'n straatlokomotief wat gebruik word of bedoel is gebruik te word uitsluitelik om landbouwerktuie te trek, nog sluit dit 'n stoomrol in;

beteken "eienaar" die eienaar van 'n motorvoertuig; en in geval dat 'n motorvoertuig verkoop en oorgehandig is aan 'n koper onder 'n huurkoop-kontrak, beteken "eienaar" sodanige koper, ofskoon eiendomsreg nie aan hom oorgedra is nie; en as sodanige eienaar of koper afwesig is van die Gebied, sluit "eienaar" in die persoon in wie se besit of bewaring die motorvoertuig is;

beteken "publieke weg"—

(a) enige weg verklaar of erken as sodanig kragtens die bepalings van enige wet;

(b) any other road, street or thoroughfare which the public has a right to use, or has used without hindrance for a period of at least twelve months.

CHAPTER I.

LICENSING OF MOTOR VEHICLES.

Licensing of motor vehicles.

2. (1) Every owner of a motor vehicle may upon payment of the licence fee hereinafter provided obtain from the magistrate of the district in which the owner resides or in which the motor vehicle is commonly used a licence for that vehicle.

(2) The licence fee shall be as follows:—

	£ s. d.
(a) For every motor cycle without side-car	1.10. 0
(b) For every motor cycle with side-car or similar attachment	1.15. 0
(c) For every motor car:	
(i) not exceeding fifteen hundred pounds in weight	4. 0. 0
(ii) exceeding fifteen hundred pounds in weight but not exceeding two thousand five hundred pounds	4.10. 0
(iii) exceeding two thousand five hundred pounds in weight but not exceeding three thousand five hundred pounds	5. 0. 0
(iv) exceeding three thousand five hundred pounds in weight but not exceeding four thousand five hundred pounds	6. 0. 0
(v) exceeding four thousand five hundred pounds in weight but not exceeding six thousand pounds	7.10. 0
(vi) exceeding six thousand pounds in weight	12.10. 0

(3) A licence obtained as aforesaid shall be valid throughout the Territory until the 31st day of March next ensuing.

(4) If a licence is obtained between the 30th day of September in any year and the 1st day of April next ensuing, only half the licence fee shall be payable therefor: Provided that only one-quarter of the licence fee shall be payable for a licence for the period from the 1st day of January to the 31st day of March, 1927.

Badge to be issued.

3. Upon payment of the licence fee as hereinbefore provided the magistrate receiving payment shall issue to the owner a metal badge in respect of the motor vehicle licensed. The owner shall cause such badge to be affixed to the motor vehicle, and shall keep it so affixed during the period covered by the licence fee, in such position as is prescribed by regulation.

Every district to have a distinctive mark.

4. The Administrator shall assign to each district a letter or letters or combination of letters or other mark as the distinctive mark for that district under this Ordinance. On the first issue in any district of a licence for a motor vehicle the magistrate issuing the licence shall cause a number to be assigned to the vehicle. The same number shall not be assigned in any one district to more than one motor vehicle. The owner of every motor vehicle licensed under this Ordinance shall cause to be affixed to or painted on the vehicle the distinctive mark for the district in which the licence for such vehicle was issued and the number so assigned, as prescribed by regulation, and shall during the period for which the licence was issued keep such mark and number so affixed or painted.

Transfer of licence to person acquiring a motor vehicle.

5. If the owner of any motor vehicle which is licensed under this Ordinance ceases to be the owner of that vehicle during the year for which the licence fee has been paid, he shall deliver to the person who succeeds him as owner the licence and badge issued to him in respect of that vehicle; and such licence shall upon the change of ownership of the vehicle cease to be a valid licence. Such new owner may upon production of such licence to the magistrate of the district in which it was issued, and upon payment of a fee of five shillings, obtain from such magistrate a licence for the remainder of the period for which the licence was issued. The former owner's licence shall be retained by the magistrate. The duty imposed by sections three and four of keeping affixed or painted the distinctive mark of the district and the number assigned to the motor vehicle and of keeping affixed the badge issued in respect of such vehicle shall devolve upon such new owner.

Issue of manufacturer's or dealer's licence.

6. (1) The magistrate of the district in which are situate the business premises of any manufacturer of or dealer in motor vehicles shall on payment of a licence fee of ten pounds issue to that manufacturer or dealer in respect of such premises a licence and assign to him a general identification mark. Such licence shall be valid until the 31st day of March next ensuing. If such licence is obtained between the 30th day of September in any year and the 1st day of April next ensuing, only half the said licence fee shall be payable therefor:

Provided that only one-quarter of the said licence fee shall be payable for a licence for the period from the 1st day of January to the 31st day of March, 1927.

(2) Such general identification mark may be used for any motor vehicle owned by or in the possession of such manufacturer or dealer while it is on trial after its completion or is being demonstrated to or tried by an intending purchaser and not otherwise.

(b) enige ander weg, straat of deurgang wat die publiek die reg het te gebruik of wat in ongestoorde gebruik van die publiek gewees het vir 'n tydperk van minstens twaalf maande.

HOOFSTUK I.

LISENSIËRING VAN MOTORVOERTUIE.

Lisensiëring van motorvoertuie.

2. (1) Elke eienaar van 'n motorvoertuig kan, na betaling van die lisensiefooi as hierna bepaal, 'n lisensie verkry vir die voertuig van die magistraat van die distrik waarin die eienaar woon of waarin daardie voertuig gewoonlik gebruik word.

(2) Die lisensiefooi is as volg:—

	£ s. d.
(a) Vir elke motorrywiel sonder sykar	1.10. 0
(b) Vir elke motorrywiel met sykar of dergelike aanhegsel	1.15. 0
(c) Vir elke motorkar:	
(i) Van vyftien honderd pond in gewig of ligter	4. 0. 0
(ii) Van meer dan vyftien honderd pond in gewig maar nie meer dan twee duisend vyf honder pond nie	4.10. 0
(iii) Van meer dan twee duisend vyf honderd pond in gewig maar nie meer dan drie duisend vyf honderd pond nie	5. 0. 0
(iv) Van meer dan drie duisend vyf honderd pond in gewig maar nie meer dan vier duisend vyf honderd pond nie	6. 0. 0
(v) Van meer dan vier duisend vyf honderd pond in gewig maar nie meer dan ses duisend pond nie	7.10. 0
(vi) Van meer dan ses duisend pond in gewig	12.10. 0

(3) 'n Lisensie wat verkry is as voormeld is geldig dwarsdeur die Gebied tot 31 Maart eerskomende.

(4) As 'n lisensie verkry word tussen 30 September van enige jaar en 1 April van die volgende jaar is slegs die helfte van die lisensiefooi betaalbaar: met die verstande dat alleen een-kwart van die lisensiefooi betaalbaar is vir 'n lisensie vir die tydperk van 1 Januarie tot 31 Maart, 1927.

Plaat uitgereik te word.

3. By betaling van die lisensiefooi as hierinbowe bepaal sal 'n metaal plaat aan die eienaar deur die magistraat wat die betaling ontvang uitgereik word ten opsigte van die gelisensieerde motorvoertuig. Die eienaar sal sodanige plaat laat aanheg aan die motorvoertuig en sat dit so aangeheg hou op so 'n plaas as voorgeskrywe deur regulasie, gedurende die tydperk waarvoor die lisensiefooi betaal is.

Elke distrik het 'n onderskeidingsteken.

4. Die Administrateur stel vir elke distrik vas 'n letter of letters of samestelling van letters of ander teken as onderskeidingsteken vir daardie distrik kragtens hierdie Ordonnansie. By die eerste uitreiking in enige distrik van 'n lisensie vir 'n motorvoertuig sal die magistraat wat die lisensie uitreik 'n nommer vir die voertuig aanwys. Dieselfde nommer sal nie toegewys word aan meer dan een motorvoertuig in een en dieselfde distrik nie. Die eienaar van elke motorvoertuig gelisensieer kragtens hierdie Ordonnansie sal sorg dra dat die onderskeidingsteken aangeheg is aan of geverf is op die voertuig vir die distrik waarin die lisensie vir sodanige voertuig uitgereik was en die nommer so toegewys, as by regulasie voorgeskrywe en sal sodanige teken en nommer aangeheg of geverf hou vir die tydperk waarvoor die lisensie uitgereik en die nommer toegewys was.

Oordrag van lisensie aan persoon wat 'n voertuig verkry.

5. As die eienaar van enige motorvoertuig waarvoor 'n lisensie uitgereik is onder hierdie Ordonnansie nie langer die eienaar is nie van die voertuig gedurende die jaar waarvoor die lisensiefooi betaal is, dan sal hy die lisensie en plaat aan hom uitgereik ten opsigte van daardie voertuig aan die persoon wat hom opvolg as eienaar oorhandig; en sulke lisensie by oorgang van eiendomsreg van die voertuig sal ophou van krag te wees as 'n geldige lisensie. Sodanige nuwe eienaar, by vertoon van sodanige lisensie aan die magistraat van die distrik waarin dit uitgereik was en by betaling van 'n fooi van vyf sjielings, kan van sodanige magistraat 'n lisensie verkry vir die oorblyfsel van die tydperk waarvoor die lisensie uitgereik was. Die lisensie van die vorige eienaar behou die magistraat. Die verpligting opgelê deur artiekels drie en vier om die onderskeidingsteken van die distrik aangeheg of geverf te hou en die nommer toegewys aan die motorvoertuig en die plaat uitgereik ten opsigte van sodanige voertuig, word oorgedra aan sulke nuwe eienaar.

Uitreiking van fabrikants- of handelaarslisensie.

6. (1) Die magistraat van enige distrik waarin die besigheidsgeboue van enige fabrikant of handelaar in motorvoertuie geleë is, sal aan dié fabrikant of handelaar by betaling van 'n lisensiefooi van tien pond, 'n algemene onderskeidingsteken toewys en 'n lisensie uitreik ten opsigte van sodanige geboue. Sodanige lisensie sal geldig wees tot 31 Maart eerskomende. As sodanige lisensie verkry word tussen 30 September in enige jaar en 1 April van die volgende jaar is slegs die helfte van die gemelde lisensiefooi betaalbaar: met die verstande dat alleen een-kwart van die gemelde lisensiefooi betaalbaar is vir 'n lisensie vir die tydperk van 1 Januarie tot 31 Maart 1927.

(2) Sulke algemene onderskeidingsteken mag gebruik word vir iedere motorvoertuig geëien of in die besit van sodanige fabrikant of handelaar terwyl dit beproef word na voltooiing of wanneer dit getoon word aan of beproef word deur 'n moontlike koper en nie anders nie.

(3) On every occasion on which such general identification mark is used on a motor vehicle the manufacturer or dealer shall before such use takes place make an entry in a book to be kept by him for the purpose of the date and time and of the name and address of the person driving such vehicle on that occasion, and of such further particulars as may be prescribed by regulation; and that book shall be open to inspection by any European member of the South West Africa Police.

(4) If the manufacturer or dealer sells or otherwise disposes of his business carried on in any premises for which a licence has been issued under sub-section (1), the purchaser or other person so becoming the owner thereof may upon production to the magistrate of the licence issued to such manufacturer or dealer in respect of such premises, and upon payment of a fee of ten shillings, obtain from the magistrate a licence for the remainder of the period for which the licence was issued. The former owner's licence shall be retained by the magistrate.

(5) Nothing in this Ordinance contained shall affect the liability of a manufacturer or dealer in motor vehicles to take out any licence which under the provisions of the Licences Proclamation, 1921 (Proclamation No. 21 of 1921), or any amendment thereof, he is liable to take out.

Issue of duplicate licence or badge.

7. Whenever it shall appear to the satisfaction of a magistrate of any district that a licence or badge issued in that district under the provisions of this Ordinance has been lost or destroyed, such magistrate shall issue a duplicate licence or badge, as the case may be, upon payment of a fee of two shillings and sixpence.

Exemptions.

8. No licence under this Ordinance shall be required in respect of motor vehicles owned by the Government of the Union of South Africa, the Administration of South West Africa, the South African Railways and Harbours Administration or any local authority.

Use of unlicensed motor vehicles on public roads prohibited.

9. (1) Any person who upon a public road drives or uses a motor vehicle for which a valid licence under this Ordinance is not held by the owner thereof shall be guilty of an offence. No person shall be convicted of contravening the provisions of this sub-section who proves to the satisfaction of the Court that the motor vehicle was being driven along the public road for the purpose of being licensed.

(2) Any person who upon a public road drives or uses a motor vehicle to or on which the distinctive mark of the district in which the licence for such vehicle was issued or the number assigned to such vehicle or the badge issued in respect of such vehicle is not affixed or painted as prescribed shall be guilty of an offence.

(3) If any person shall drive or use a motor vehicle upon a public road, and if the distinctive mark of the district in which the licence for such vehicle was issued or the number assigned to such vehicle affixed to or painted on such vehicle is not easily legible except from mud, dust or other temporary cause beyond his control, he shall be guilty of an offence. No person shall be convicted of contravening the provisions of this sub-section who proves to the satisfaction of the Court that he has taken all steps reasonably practicable to prevent such distinctive mark or number from becoming not easily legible.

(4) No person shall be liable to conviction under this section in respect of his use of a motor vehicle in the circumstances described in sub-section (2) of section six, if the general identification mark assigned thereunder is affixed to or painted upon the vehicle, as prescribed by regulation.

CHAPTER II.

LICENSING OF DRIVERS OF MOTOR VEHICLES.

Licensing of drivers of motor vehicles.

10. (1) No person shall drive a motor vehicle upon a public road unless he be licensed so to do under this Ordinance. No person shall employ or permit any other person to drive a motor vehicle upon a public road unless that other person be so licensed. A person whose licence has been suspended under this Ordinance shall be deemed for the purposes thereof to be unlicensed. Any person who contravenes the provisions of this sub-section shall be guilty of an offence.

(2) For the purposes of licensing drivers under this Ordinance the Administrator shall have power to appoint from time to time one or more persons at such centres and at such times as he may deem expedient to test the competency of applicants and such person or persons shall, if satisfied that the proposed licensee—

(a) has a good knowledge of the rules of the road and is competent to drive and control a motor car or motor cycle (according as the application is for a licence to drive a motor car or motor cycle); and

(b) is not disqualified under the provisions of this Ordinance;

(c) is of the age of fourteen years if the licence be to drive motor cycles only, or of the age of seventeen years if it be to drive motor cars;

(d) does not already hold any other licence under this Ordinance to drive a motor car or motor cycle, as the case may be;

(3) By elke geleentheid waarby die algemene onderskeidingsteken op 'n voertuig gebruik word, sal die fabrikant of handelaar, voor dit gebruik word, 'n aantekening hou in 'n boek vir die doel van die datum, tyd en van die naam en adres van die persoon wat by die geleentheid die motorvoertuig dryf en sulke verdere besonderhede as by regulasie voorgeskryf word, en daardie boek sal vir inspeksie deur enige europese amptenaar van die Suidwes Afrika Poliesie ter insage wees.

(4) As die fabrikant of handelaar sy besigheid gedrywe op enige perseel waarvoor 'n lisensie uitgereik was kragtens sub-artiekel (1) verkoop of op ander wyse van die hand sit, kan die koper of ander persoon wat aldus die eienaar daarvan word, op vertoon aan die magistraat van die lisensie uitgereik aan sodanige fabrikant of handelaar ten opsigte van sodanige perseel en by betaling van tien sjielings, 'n lisensie verkry van die magistraat vir die oorblywende gedeelte van die tydperk waarvoor die lisensie uitgereik was. Die lisensie van die vorige eienaar sal deur die magistraat behou word.

(5) Niks in hierdie Ordonnansie bevat, raak die verantwoordelikheid aan van 'n fabrikant of handelaar in motorvoertuie om 'n lisensie uit te neem wat hy kragtens die bepalings van die Lisensies Proklamasie, 1921 (Proklamasie No. 21 van 1921) of enige wysiging daarvan verplig is om uit te neem.

Uitreiking van duplikaat lisensie of plaat.

7. Telkens wanneer dit ten genoeë van 'n magistraat van enige distrik blyk dat 'n lisensie of plaat uitgereik onder die bepalings van hierdie Ordonnansie verloor of vernietig is, sal sodanige magistraat 'n duplikaat lisensie of plaat, soos die geval is, uitreik teen betaling van 'n fooi van twee sjielings en ses pennies.

Vrystellings.

8. Geen lisensie onder hierdie Ordonnansie sal verlang word ten opsigte van motorvoertuie geëien deur die Goewerment van die Unie van Suid-Afrika, die Administrasie van Suidwes Afrika, die Suidafrikaanse Spoorweë en Hawens Administrasie of enige plaaslike outoriteit.

Gebruik van ongelisensieerde motorvoertuie op publieke weë belet.

9. (1) Enige persoon wat op 'n publieke weg 'n voertuig dryf of gebruik waarvoer 'n geldige lisensie nie gehou word deur die eienaar daarvan onder hierdie Ordonnansie nie sal skuldig wees aan 'n oortreding. Geen persoon sal veroordeel word weens oortreding van die bepalings van hierdie sub-artiekel nie indien hy ten genoeë van die hof bewys dat die voertuig op die publieke weg gedryf was ten einde 'n lisensie daarvoor te kry.

(2) Enige persoon wat op 'n publieke weg 'n voertuig dryf of gebruik, waaraan of waarop die onderskeidingsteken van die distrik, waarin die lisensie vir sulke voertuig uitgereik was, of die nommer aan sulke voertuig toegewys of die plaat uitgereik ten opsigte van sodanige voertuig, nie aangeheg of geverf is nie as voorgeskrywe, is skuldig aan 'n oortreding.

(3) Enige persoon wat op 'n publieke weg 'n voertuig dryf of gebruik waarvan die onderskeidingsteken van die distrik waarin die lisensie van sodanige voertuig uitgereik was of die nommer toegewys aan of geverf op sodanige voertuig nie gemakkelik leesbaar is nie, tensy veroorsaak deur modder, stof of ander tydelike oorsaak buite sy beheer, skuldig aan 'n oortreding. Geen persoon sal veroordeel word weens oortreding van die bepalings van hierdie sub-artiekel, indien hy bewys ten genoeë van die hof dat hy alle redelike doenlike stappe geneem het om te verseker dat die onderskeidingsteken of nommer gemakkelik leesbaar bly.

(4) Geen persoon sal blootstaan aan veroordeling kragtens hierdie artiekel weens die gebruik van 'n motorvoertuig onder die beskrywe omstandighede in sub-artiekel (2) van artiekel ses, solang die toegewyse algemene herkenningsteken daaraan geheg of daarop geverf is, as deur regulasie voorgeskryf word.

HOOFSTUK II.

LISENSIËRING VAN DRYWERS VAN MOTORVOERTUIE.

Lisensiëring van drywers van motorvoertuie.

10. (1) Geen persoon sal 'n motorvoertuig dryf op 'n publieke weg tensy hy kragtens hierdie Ordonnansie daarvoor gelisensieer is. Geen persoon gebruik of veroorloof 'n ander om 'n motorvoertuig op 'n publieke weg te dryf tensy die ander aldus gelisensieer is. Een ieder, wie se lisensie, kragtens hierdie Ordonnansie geskors is, word ten aansien daarvan geag sonder lisensie te wees. Enige persoon wat die bepalings van hierdie sub-artiekel oortree is skuldig aan 'n oortreding.

(2) Vir die lisensiëring van drywers kragtens hierdie Ordonnansie het die Administrateur die reg van tyd tot tyd op die plekke en tye, wat hy dienstig mag ag, een of meer persone aan te stel om na die bevoegdheid van applikante ondersoek te doen en as die persoon of persone oortuig is, dat hy wat om 'n lisensie aansoek doen—

(a) goeie kennis het van die weg regulasies en bevoegd is 'n motorkar of motorrywiel (na gelang die versoek om vergunning is om 'n motorkar te dryf of 'n motorrywiel te ry) te dryf en te bestuur; en

(b) nie kragtens die bepalings van hierdie Ordonnansie onbevoegd is nie;

(c) viertien jaar oud is, indien die vergunning alleen die ry van motorrywiele betref of sewetien jaar indien dit die drywe van motorkarre betref;

(d) nie reeds 'n andere lisensie kragtens hierdie Ordonnansie besit om na gelang die geval mag wees 'n motorkar te dryf of 'n motorrywiel te ry;

(e) whose licence has not been suspended in any Province of the Union;

grant a certificate of competence upon production of which, to any magistrate and upon payment of a licence fee of ten shillings if the motor vehicle be a motor cycle and twenty shillings if the motor vehicle be not a motor cycle there shall be issued a licence which shall not require renewal but shall be subject to the provisions of this Ordinance relative to suspension or disqualification. Such licence while in force shall entitle the owner thereof to drive throughout the Territory motor cars or motor cycles (as the case may be), but the same licence shall not entitle a person to drive both motor cars and motor cycles.

(3) Any European member of the South West Africa Police may demand from any person driving a motor vehicle the production of a driver's licence under this Ordinance, and any person who fails when demand is so made to produce any such licence within forty-eight hours shall be guilty of an offence.

(4) A temporary licence may, on payment of a fee of two shillings and sixpence in the case of a motor cycle and of five shillings in the case of a motor car, be issued to any person bona fide learning to drive a motor cycle or a motor car (as the case may be) under the personal supervision of a licensed driver. Such licence shall entitle the holder to drive for a period not exceeding one month and at a speed not exceeding fifteen miles per hour. Any holder of a licence issued under the provisions of this sub-section who drives a motor cycle or a motor car (as the case may be) otherwise than under the personal supervision of a licensed driver, or at a speed exceeding fifteen miles per hour, shall be guilty of an offence.

Offence of applying for or obtaining a licence while disqualified etc.

11. (1) Any Court before which a person is convicted of an offence against this Ordinance or of an offence under any other law or at common law, in respect of circumstances relating to the driving of a motor vehicle, may—

(a) if the person convicted hold a licence under this Ordinance entitling him to drive a motor vehicle, recommend to the Administrator that the licence be suspended for a specified time and, if the Court think fit, also recommend that the licence held by the person convicted be cancelled and that such person be disqualified for a specified period from again obtaining any such licence under this Ordinance; and

(b) if the person convicted do not hold a licence under this Ordinance entitling him to drive a motor vehicle, recommend to the Administrator that such person be disqualified from obtaining such a licence for a specified period;

and shall, if the person convicted hold any licence under this Ordinance entitling him to drive a motor vehicle, cause particulars of the conviction and of any action taken under this section to be endorsed upon the licence and a copy of those particulars to be transmitted to the magistrate who issued the licence, and if the person convicted do not hold any such licence, cause a copy of those particulars to be transmitted to the magistrate of the district in which the person convicted resides.

(2) Any person so convicted shall, if he hold a driver's licence under this Ordinance, produce the licence within a reasonable time for purposes of endorsement, and if he fail so to do he shall be guilty of an offence.

(3) Subject to the provisions of the next succeeding sub-section, where any recommendation is made by the High Court of South West Africa or a Circuit Court under the provisions of this section, the Administrator shall take such action as is necessary to give effect to such recommendation, and where any recommendation is made by a Court of inferior jurisdiction the Administrator may take such action thereon as he may deem fit.

(4) A recommendation of a Court under this section shall be deemed to be part of the sentence passed upon any person convicted as aforesaid and any Court having jurisdiction to hear and determine an appeal against the conviction or sentence may confirm or set aside the recommendation or reduce the period mentioned therein: Provided that where an appeal is permitted to be brought from a conviction or sentence of the High Court of South West Africa or a Circuit Court under the provisions of any law for the time being in force in this Territory such Court may, in its discretion, direct that no action be taken upon any recommendation made under the provisions of this section until the appeal has been heard and determined; provided further that where an appeal is noted from a conviction or sentence of a Court of inferior jurisdiction and such Court has made any recommendation under the provisions of this section the Administrator may, pending the determination of the appeal, take such action upon such recommendation he may deem fit.

Forgery, etc., of badges, identification marks or licences.

12. Any person who, during the period of suspension of his driver's licence under this Ordinance or while disqualified under this Ordinance from obtaining a driver's licence, applies for or obtains such a licence, or any person whose licence having been endorsed under this Ordinance applies for or obtains a driver's licence without giving particulars of the endorsement, shall be guilty of an offence, and any such licence issued to him shall be void and he shall be deemed to have been an unlicensed person while holding the same.

(e) wie se lisensie nie in enige provinsie van die Unie geskors is nie,

verleen hulle 'n sertifikaat van bevoegdheid, op vertoon waarvan aan enige magistraat en op betaling van 'n lisensiefooi van tien sjielings, as die voertuig 'n motorrywiel is en van twintig sjielings as die motorvoertuig geen motorrywiel is nie, 'n lisensie uitgereik word wat geen vernuwing behoef, maar onder die bepalings van hierdie Ordonnansie betrekkelik skorsing en onbevoegdverklaring val. Solang sodanige lisensie van krag is, geregtig dit die eienaar daarvan in die gehele Gebied motorkarre of motorrywiele (al na die geval mag wees) te drywe, maar een en dieselfde lisensie geregtig niemand sowel motorkarre as motorrywiele te drywe nie.

(3) Enige Europese lid van die Suidwes Afrika Poliesie kan van enige persoon wat 'n motorvoertuig dryf, die vertoon van sy drywerslisensie vorder onder hierdie Ordonnansie, en een ieder wat, na daartoe opgevorder te wees, in gebreke bly sulke lisensie binne ag-en-veertig uur te vertoon is skuldig aan 'n oortreding.

(4) Op betaling van twee sjielings en ses pennies vir 'n motorrywiel en van vyf sjielings vir 'n motorkar kan 'n tydelike lisensie uitgereik word aan iemand wat bona fide onder persoonlike toesig van 'n gelisensieerde drywer 'n rywiel of 'n motorkar (al na die geval mag wees) leer om te dryf. Sodanige lisensie geregtig die houer daarvan vir 'n tyd van nie langer dan een maand en met 'n snelheid van hoogstens vyftien myl per uur te dryf. Enige houer van 'n lisensie uitgereik onder die bepalings van hierdie subartiekel, wat 'n motorrywiel of 'n motorkar (al na die geval mag wees) dryf anders dan onder die persoonlike toesig van 'n gelisensieerde drywer of met 'n snelheid van meer dan vyftien myl per uur, is skuldig aan 'n oortreding.

Skorsing van lisensie en diskwalifikasie om dit te kry of te vernu.

11. (1) Enige hof, waarvoor iemand skuldig verklaar is aan oortreding van hierdie Ordonnansie of aan oortreding kragtens 'n ander wet of die gemene reg, ten opsigte van omstandighede betreffende die dryf van 'n motorkar, kan—

(a) as die veroordeelde 'n lisensie volgens hierdie Ordonnansie het, wat hom geregtig 'n motorvoertuig te dryf, by die Administrateur aanbeveel dat die lisensie vir 'n bepaalde tyd geskors word en as dit die hof gepas voorkom ook aanbeveel dat die lisensie van die veroordeelde vernietig word en dat hy onbevoegd verklaar word vir 'n bepaalde tyd om enige sodanige lisensie weer te verkry onder hierdie Ordonnansie; en

(b) as die veroordeelde geen lisensie kragtens hierdie Ordonnansie besit, wat hom geregtig 'n motorvoertuig te dryf, by die Administrateur aanbeveel sodanige persoon onbevoegd te verklaar vir 'n bepaalde tyd om 'n lisensie te verkry;

en laat as die veroordeelde 'n lisensie kragtens hierdie Ordonnansie het wat hom geregtig 'n motorvoertuig te dryf, besonderhede van die veroordeling en van kragtens hierdie artiekel gedane stappe op die lisensie endosseer en 'n afskrif van die besonderhede na die magistraat aanstuur, wat die lisensie uitgereik het en as die veroordeelde geen lisensie besit nie, 'n afskrif laat stuur van die besonderhede aan die magistraat van die distrik waarin die veroordeelde woon.

(2) Iedere aldus veroordeelde lewer, as hy besitter van 'n drywers-lisensie kragtens hierdie Ordonnansie is, die lisensie binne 'n redelike tyd in vir onderskrywing en is, bly hy in gebreke so te doen, skuldig aan 'n oortreding.

(3) Behoudens die bepalings van die eersvolgende subartiekel, neem die Administrateur, wanneer kragtens die bepalings van hierdie artiekel deur die Hooggeregshof van Suidwes Afrika of 'n Rondgaandhof, 'n aanbeveling gedoen word, die nodige maatreëls om aan die aanbeveling gevolg te gee, en kan die Administrateur, wanneer deur 'n hof van minder regsmag 'n aanbeveling gedoen is die stappe daarop neem wat hom gepas voorkom.

(4) 'n Aanbeveling van 'n hof kragtens hierdie artiekel word geag as 'n deel van die gevelde vonnis van die veroordeelde te wees en 'n hof wat regsmag het om 'n appèl teen die veroordeling of die vonnis te hoor en daaroor te beslis, kan die aanbeveling bekragtig of tersy sit of die daarin vermelde tyd verminder: met die verstande dat, waar 'n appèl van 'n veroordeling of vonnis van die Hooggeregshof van Suidwes Afrika of 'n Rondgaandehof, kragtens dit deur enige wet van krag in die Gebied toegestaan word, kan sodanige hof in sy diskresie, beveel dat geen stappe geneem word onder enige aanbeveling kragtens die bepalings van hierdie artiekel tot dat die appèl gehoor en beslis is: met die verstaande verder, dat wanneer 'n appèl van 'n veroordeling of vonnis van 'n hof van mindere regsmag aangeteken word en sodanige hof kragtens die bepalings van hierdie artiekel 'n aanbeveling gemaak het, kan die Administrateur, hangende die beslissing oor die appèl sulke stappe neem ten aansien van sodanige aanbeveling, as hom gepas voorkom.

Oortreding van aansoek te om 'n lisensie te kry terwyl onbevoegd.

12. Enige persoon wat, tydens skorsing van sy drywerslisensie kragtens hierdie Ordonnansie of tydens onbevoegdheid kragtens hierdie Ordonnansie om 'n drywerslisensie te verkry, om sulk 'n lisensie aansoek doen of dit verkry, of enige persoon wie se lisensie onder hierdie Ordonnansie geëndosseer is om 'n drywerslisensie aansoek doen of dit verkry sonder besonderhede van die endossement to gee, is skuldig aan 'n oortreding en enige sodanige lisensie aan hom uitgereik is ongeldig en hy sal geag word dat hy 'n persoon sonder lisensie was, terwyl hy dit in besit gehad het.

CHAPTER III.

MISCELLANEOUS.

Duties of driver of motor vehicle in case of accident.

13. Any person who fabricates or fraudulently alters any badge mark or number affixed to or painted on a motor vehicle under this Ordinance, or who fabricates or fraudulently alters any licence issued under this Ordinance or who knowing that the badge mark or number so affixed to or painted on a motor vehicle has been fabricated or fraudulently altered uses that vehicle or lends, lets, or permits the same to be used by any other person or knowing that a licence has been so fabricated or altered uses that licence or lends or permits the same to be used by any other person, and any person who impersonates any licensed driver shall be guilty of an offence.

Duties of driver of motor vehicle in case of restive horses, etc.

14. Whenever, owing to the presence of any motor vehicle upon or near a public road, an accident occurs to any person, animal, or vehicle, it shall be the duty of the driver of the motor vehicle and the person in charge of such animal or vehicle to stop the same, and every such driver or person and any other occupant of such motor vehicle or vehicle shall give to any person requiring the same his name and address, and, if known to him, the name and address of the owner of and the mark and number affixed to or painted on the motor vehicle. Any person who fails to comply with the provisions of this section shall be guilty of an offence.

15. The driver of a motor vehicle, when meeting a horse or mule with a rider or a vehicle drawn by a horse or a mule or by horses or mules upon any road and upon receiving a call or signal from the rider of the horse or mule or the driver of the vehicle, shall stop at a sufficient distance to avoid danger, or if overtaking such rider or vehicle, slow down, and in either case if the road be upon a hillside or embankment, he shall, on being so required by call or signal, take that side of the road next to the downward slope. Any driver of a motor vehicle failing to comply with the provisions of this section shall be guilty of an offence.

Reckless driving.

16. Any person who drives a motor vehicle upon a public road—

(a) recklessly or negligently or while under the influence of intoxicating liquor; or

(b) at a speed or in a manner which is dangerous to the public, regard being had to all the circumstances of the case, including the nature, condition and use of the road and to the amount of traffic which is actually at the time thereon,

shall be guilty of an offence.

Duty of persons in motor vehicle to give information to police.

17. Every person in or on a motor vehicle upon a public road who fails upon the demand of any European member of the South West Africa Police to give to him such information as he is able as to the name and address of the driver of the motor vehicle and of the owner thereof, shall be guilty of an offence.

Prohibition of use of motor vehicle and of interference with machinery thereof without consent of owner.

18. Any person who without the knowledge or consent of the owner or person in lawful charge of any motor vehicle:

(1) rides in or drives the same; or

(2) sets the machinery thereof in motion; or

(3) places a motor vehicle in gear; or

(4) in any way interferes with the machinery, accessories or parts of any motor vehicle,

shall be guilty of an offence.

Penalties.

19. Any person convicted of an offence against this Ordinance or any regulation made thereunder shall be liable—

(a) in respect of a first offence to a fine not exceeding ten pounds, or in default of payment to imprisonment with or without hard labour for a period not exceeding fourteen days;

(b) in respect of a second or subsequent offence to a fine not exceeding twenty pounds, or in default of payment to imprisonment with or without hard labour for a period not exceeding one month, or to both such fine and imprisonment.

Exemption in case of Fire Brigade.

20. The provisions of this Ordinance shall not apply in the case of any motor vehicle used or intended to be used in the service of any Fire Frigade established by any local authority or to the driver of any such motor car.

Presumptions. Regulations.

21. (1) Any person who is proved to be in possession of any motor vehicle shall, in any criminal proceedings under the provisions of this Ordinance, be presumed to be the owner of that vehicle unless and until the contrary is proved.

(2) In any such proceedings the road on which any motor vehicle is proved to have been used shall be presumed to be a public road unless and until the contrary is proved.

(3) In any such proceedings in which the question whether or not any licence was issued arises for decision, it shall be presumed, unless and until the contrary is proved, that no such licence was issued.

HOOFSTUK III.

GEMENG.

Vervalsing, ens., van plate, onderskeidingsmerke of lisensies.

13. Enige persoon wat enige plaat, merk of nommer aangeheg aan of geverf op 'n motorvoertuig onder hierdie Ordonnansie namaak of vervals, of wat enige lisensie onder hierdie Ordonnansie uitgereik, namaak of bedriegelik verander of wat, wetende dat die plaat, merk of nommer aangeheg aan of geverf op 'n motorvoertuig nagemaak of bedriegelik verander is, die voertuig gebruik of uitleen, verhuur of toelaat dat dieselfde deur enige ander persoon gebruik word of wetende dat 'n lisensie aldus nagemaak of verander is die lisensie gebruik of uitleen of toelaat dat dit deur enige ander persoon gebruik word, en enige persoon wat hom uitgee vir enige gelisensieerde drywer sal skuldig wees aan 'n oortreding.

Pligte van drywer van motorvoertuig in geval van ongeluk.

14. In alle gevalle waarin, ter oorsaak van die aanwesigheid van enige motorvoertuig op of naby 'n publieke weg, 'n ongeluk plaasvind met enige persoon, dier of voertuig, sal dit die plig wees van die drywer van die motorvoertuig en die persoon wat die toesig het oor sodanige dier of voertuig dit te laat stil staan en elke sodanige drywer of persoon en ieder andere persoon in sulke motorvoertuig of voertuig sal aan enige persoon wat dit verlang sy naam en adres opgee, en indien hy dit weet die naam en adres van die eienaar, en die merk en nommer aangeheg aan of geverf op die motorvoertuig. Enige persoon wat versuim te voldoen aan die bepalings van hierdie artiekel sal skuldig wees aan 'n oortreding.

Pligte van drywer van motorvoertuig in geval van skigtige perde, ens.

15. Die drywer van 'n motorvoertuig sal, wanneer hy 'n perd of muil met 'n ryer of 'n voertuig deur perde of muile getrek op enige weg teenkom, en wanneer hy deur die ryer van die perd of muil of die drywer van die voertuig aangeroep word of van hom 'n signaal ontvang, op 'n voldoende afstand stil hou om gevaar te voorkom, of indien hy sodanige ryer of voertuig inhaal, langsaam ry en in beide gevalle sal hy, indien die weg langs die kant van 'n heuwel loop of oor 'n dyk, en dit van hom deur geroep of signaal verlang word, die kant van die weg inneem naaste aan die afhellende kant. Enige drywer van 'n motorvoertuig wat versuim te voldoen aan die bepalings van hierdie artiekel sal skuldig wees aan 'n oortreding.

Roekelose drywing.

16. Enige persoon wat 'n motorvoertuig op 'n publieke weg dryf—

(a) hetsy roekeloos of agteloos; of terwyl hy onder die invloed van bedwelmende drank is; of

(b) met 'n snelheid of op 'n wyse wat gevaar oplewer vir die publiek,

sal, met inagneming van alle omstandighede van die geval waaronder die natuurlike toestand en die gebruik van die weg en die hoeveelheid van verkeer wat op die tyd werkelik daar is, skuldig wees aan 'n oortreding.

Plig van persone in motorvoertuig om informasie te verstrek aan die poliesie.

17. Enige persoon wat hom in of op 'n motorvoertuig bevind of 'n publieke weg, wat in gebreke bly op verlange van enige Europese beampte van die Suidwes Afrika Polisie, hom sodanige inligtings te verstrek as waartoe die genoemde persoon in staat is aangaande die naam en adres van die drywer van die motorvoertuig en van die eienaar daarvan, sal skuldig wees aan 'n oortreding.

Verbieding van gebruik van motorvoertuig en van bemoeiing met masjienerie daarvan sonder toestemming van eienaar.

18. Enige persoon wat sonder kennis of toestemming van die eienaar of persoon wettig belas met 'n motorvoertuig—

(1) daarin ry of dit dryf; of

(2) die masjien daarvan in werking bring; of

(3) 'n motorvoertuig vir gebruik gereed maak; of

(4) op enige wyse hom bemoei met die masjien, benodighede of dele van enige motorvoertuig,

sal skuldig wees aan 'n oortreding.

Strawwe.

19. Enige persoon veroordeeld van 'n oortreding van hierdie Ordonnansie of enige regulasie kragtens dieselwe sal blootstaan—

(a) in die geval van 'n eerste oortreding aan 'n boete van nie meer dan tien pond of by wanbetaling tot gevangenisstraf met of sonder dwangarbeid vir 'n tydperk van nie meer dan viertien dae nie;

(b) in die geval van 'n twede of volgende oortreding aan 'n boete van nie meer dan twintig pond of by wanbetaling tot gevangenisstraf met of sonder dwangarbeid vir 'n tydperk van nie meer dan een maand of beide sodanige boete en gevangenisstraf.

Vrystelling in geval van Brandweer.

20. Die bepalings van hierdie Ordonnansie geld nie vir enige motorvoertuig vir die diens van 'n brandweer gebruik of daarvoor bestem, opgerig deur enige plaaslike outoriteit, nog vir die drywer van enige sodanige voertuig.

Veronderstellings.

21. (1) Enige persoon van wie dit bewys is dat hy in die besit van 'n motorvoertuig is, in enige kriminele vervolging kragtens die bepalings van hierdie Ordonnansie, sal veronderstel word eienaar van daardie voertuig te wees tensy en tot die teenoorgestelde bewys word.

(2) In enige sodanige proses sal die weg waarop dit bewys is dat die voertuig gebruik was veronderstel word 'n publieke weg te wees tensy en tot die teenoorgestelde bewys word.

(3) In enige sodanige proses waarin die vraag voorkom vir beslissing of 'n lisensie uitgereik was of nie, sal dit veronderstel word dat geen lisensie uitgereik was nie, tensy en tot die teenoorgestelde bewys word.

Disposal of Fees.

22. The Administrator may make regulations, not inconsistent with the provisions of this Ordinance, in respect of any matters which this Ordinance specifically provides may be prescribed by regulation, and generally for the better carrying out of the objects and purposes of this Ordinance.

Repeal of Proclamation No. 11 of 1919.

23. Any licence to drive a motor vehicle within the Territory granted to any person prior to the commencement of this Ordinance shall be deemed to be a licence issued under the provisions of this Ordinance.

24. The Motor Car (Licences) Proclamation, 1919 (Proclamation No. 11 of 1919), is hereby repealed.

Short title and commencement of Ordinance.

25. This Ordinance may be cited for all purposes as the Motor Vehicle Ordinance, 1926, and shall commence and come into operation as from the 1st day of January, 1927.

Regulasies.

22. Die Administrateur mag regulasies maak, nie teenstrydig met die bepalings van hierdie Ordonnansie nie, betreffende sake wat volgens bepaalde aanwysing van hierdie Ordonnansie verordend kan word en in die algemeen om beter uitvoer te gee aan die oogmerk en doel van hierdie Ordonnansie.

Drywerslisensies uitgereik voor inwerkingtreding van hierdie Ordonnansie.

23. Enige lisensie om 'n motorvoertuig binne die Gebied te dryf uitgereik aan enige persoon, voor die inwerkingtreding van hierdie Ordonnansie sal geag word 'n lisensie te wees uitgereik kragtens die bepalings van hierdie Ordonnansie.

Herroeping van Proklamasie 11 van 1919.

24. Die Motorkar (Lisensies) Proklamasie, 1919 (Proklamasie No. 11 van 1919) is hierby ingetrek.

Korte tietel en datum van inwerkingtreding

25. Hierdie Ordonnansie mag vir alle doeleindes aangehaal word as die "Motorvoertuig Ordonnansie 1926" en sal aanvang en in werking tree op die 1ste dag van Januarie, 1927.

AMENDED NOTICE OF INTENTION TO SURRENDER.

NOTICE is hereby given that Application will be made to the High Court of South West Africa on the 14th day of August 1926, at 9 o'clock in the fore-noon or as soon thereafter as Counsel can be heard for the surrender of the Estate of

PERCY BENJAMIN LEVY

of Windhoek, and that his Schedules will lie for inspection at the Office of the Master of the High Court at Windhoek for a period of Fourteen Days from the 28th day of July, 1926, to the 11th day of August, 1926.

J. D. LARDNER BURKE,
Applicant's Attorney,
United Buildings,
Windhoek.

The 23rd day of July, 1926.

John Meinert Ltd., Windhoek.